

Im Reisepreis sind folgende Leistungen eingeschlossen:

- ▶ Linienflug mit TAP Portugal Frankfurt – Lissabon – Ponta Delgada und zurück in der Economy-Class
- ▶ Flughafensteuern und –gebühren inkl. aktuellem Kerosinzuschlag (Stand November 2011: € 129,- pro Person)
- ▶ 7 Übernachtungen in einem Hotel der gehobenen Mittelklasse
- ▶ Unterbringung in Doppelzimmern mit Bad oder Dusche/WC
- ▶ Tägliches Frühstück
- ▶ 2 Mittagessen
- ▶ Besichtigungen, Ausflüge und Transfers lt. Programm
- ▶ 2 Wanderungen mit Picknick
- ▶ Wal- und Delfinbeobachtungsfahrt
- ▶ Alle Eintrittsgelder lt. Programm
- ▶ Örtlicher, deutschsprachender Reiseleiter
- ▶ Reiserücktrittskosten-, Reiseabbruch-, Reisegepäckversicherung, Reisekrankenversicherung mit Notfall-Service; Verspätungsschutz\*)
- ▶ Reiseliteratur
- ▶ Bankreiseleitung ab/bis Magdeburg

Die Kundengelder sind bei der R+V Versicherung abgesichert.  
\*) Auf Wunsch kann das Versicherungspaket bis auf die Reiserücktrittskostenversicherung ausgeschlossen werden.

**Reisepreis pro Person:** € 1.389,--  
**Einzelzimmerzuschlag:** € 205,--  
**7 x Abendessen im Hotel p.P.:** € 205,--  
**Zug zum Flug p.P.:** € 40,--

**Mindestteilnehmerzahl 21 Personen\***

\*) Bei Nichterreichen der genannten Mindestteilnehmerzahl wird das Recht vorbehalten, die Reise bis 28 Tage vor Reisebeginn abzusagen.

#### WICHTIGE HINWEISE:

##### Einreisebestimmungen:

Bei Reisen innerhalb der EU benötigen deutsche Staatsangehörige einen gültigen Reisepass oder Personalausweis, der auf Wunsch den Einreisebehörden vorzulegen ist. Jeder Teilnehmer ist für die Einhaltung der Pass-, Visa-, Zoll- und Devisenbestimmungen selbst verantwortlich.

##### Klima:

Während das Azorenhoch nach Deutschland die Wärme bringt, ist das Klima am Entstehungsort eher sprunghaft. Regen, Nebel, Wind und Sonne können auch im Sommer durchaus an einem Tag vorkommen. Auf São Miguel bleiben oft Wolken und Nebel in den Bergen hängen und an der Küste ist es sonnig und klar.

##### Reisebedingungen:

Es gelten die Reisebedingungen der RV Touristik. Weitere Hinweise erhalten Sie mit den Reiseunterlagen. Sie reisen in ein fremdes Land, um neue Erlebnisse und Eindrücke zu gewinnen – genießen Sie es und vergleichen Sie bitte nicht alles mit den Verhältnissen in Deutschland.

##### Reiserücktritt:

Sie können jederzeit durch schriftliche Erklärung von der Reise zurücktreten. Bei Rücktritt werden folgende Stornogebühren pro Person vom Gesamtpreis fällig:

bis 29. Tag vor Reisebeginn: 10 % des Reisepreises, maximal € 100,00  
ab 28. bis 8. Tag vor Reisebeginn: 40 % des Reisepreises  
ab 7. bis 1 Tag vor Reisebeginn: 60 % des Reisepreises  
am Abreisetag bzw. bei no show: 80 % des Reisepreises.

##### Zahlung des Reisepreises:

Mit Reiseanmeldung wird eine Anzahlung von 10% des Reisepreises fällig. Der Restbetrag ist 28 Tage vor Reisebeginn fällig.

##### Bitte beachten Sie:

Flugsicherheitsgebühren, -steuern und Kerosinzuschlag entsprechen dem Zeitpunkt der Drucklegung (November 2011). Eine Nachbelastung eventueller Erhöhungen im Rahmen der gesetzlichen Richtlinien müssen wir uns vorbehalten.



# AZOREN – SAO MIGUEL

Gemeinsam die Welt erleben

**Reisetermin: 26.10. - 02.11.2012**

**[www.rv-touristik.de](http://www.rv-touristik.de)**

**26.10. - 02.11.2012**

#### Auskunft und Anmeldung bei:

**Volksbank Magdeburg eG**  
**Breiter Weg 212**  
**39104 Magdeburg**

**Frau Elke Rienau**

**Telefon: 0391 / 5695-721**

**Telefax: 0391 / 569548-721**

**E-Mail: [elke.rienau@volksbank-magdeburg.de](mailto:elke.rienau@volksbank-magdeburg.de)**

Reiseveranstalter:  
RAIFFEISEN- und VOLKSBANKEN  
TOURISTIK GmbH  
Amalienstraße 9b – 11  
D-80333 München

Niederlassung Leipzig:  
Kleine Fleischergasse 2  
D-04109 Leipzig

**RV Touristik**  
Partnerunternehmen für den Verbund der  
**Volksbanken**  
**Raiffeisenbanken**

 **Volksbank**  
**Magdeburg eG**



# AZOREN – SÃO MIGUEL

Norberto Diver

Associação de Turismo dos Açores

Associação de Turismo dos Açores

## ... ein Geheimtipp für Naturliebhaber

**Bekannt ist die Inselgruppe vor allem durch das Azorenhoch, das über ihnen entsteht, bevor es weiter nach Europa zieht und dort das Wetter bestimmt. Die Azoren sind ein interessantes Reiseziel, fernab von Massentourismus und eine Welt für sich. Heiße Vulkane, historische kleine Städte, beeindruckende Kraterseen und seltene Blumen prägen das Bild der Insel São Miguel. Wer Ruhe und Erholung sucht und die Natur und Ursprünglichkeit liebt, der ist auf der mitten im Atlantik liegenden Insel bestens aufgehoben!**

### REISEPROGRAMM

#### 1. Tag: Flug nach São Miguel

Flug von Deutschland nach Ponta Delgada auf São Miguel, Begrüßung durch Ihre deutschsprachige Reiseleitung und Transfer zu Ihrem Hotel. (7 ÜN)

#### 2. Tag: Sete Cidades - Wanderung (F, M)

Erkunden Sie eine der Hauptsehenswürdigkeiten der Azoren: Sete Cidades. Der Krater ist besonders durch seinen 4,35 km<sup>2</sup> großen See, welcher sich in den "Lagoa Azul" (blauer See) und "Lagoa Verde" (grüner See) teilt, bekannt. Die Legende einer Prinzessin, die für die Farbgebung verantwortlich gewesen sein soll, werden Sie hier erfahren. Sie beginnen diese Wanderung in Mata do Canário. Sobald Sie die Stadt hinter sich gelassen haben, wandern Sie nur noch in der Natur. Bewundern Sie die "Muro das Nove Janelas" (Neun Fenster Mauer), genießen Sie die atemberaubenden Ausblicke, die sich Ihnen hier bieten und atmen Sie die reine Luft. Sie umrunden den blauen See und beenden die Tour mit einem Picknick an einem der beiden Seeufer. Lassen Sie sich von der Schönheit der Landschaft verzaubern! (ca.: 11 km, Gehzeit 3 Stunden, +/- 550 m)

#### 3. Tag: Furnas (F, M)

Ihr heutiges Ziel heißt Furnas, ein Ort der besonders durch seine 22 heißen Quellen bekannt ist. Auf dem Weg besuchen Sie im Nordosten der Insel die Gorreana Teeplantage, auf der seit 1883 Tee angebaut wird und die eine von nur zwei Teeplantagen in ganz Europa ist. Lassen Sie sich von dem einzigartigen Tee der Azoren in Versuchung führen. Vom Aussichtsblick Pico do Ferro hat man einen wunderschönen Blick auf den Talkessel mit dem Furnas-See, bevor es in den gleichnamigen Ort

geht. Eines der bekanntesten Gerichte der Region ist die Cozido à Portuguesa, ein portugiesischer Eintopf. Heute Mittag haben Sie die Möglichkeit dieses Festmahl zu probieren. Am Nachmittag besuchen Sie den paradiesisch anmutenden Park Terra Nostra mit seiner reichen Vegetation und einer Thermalquelle. Nutzen Sie diese doch für ein warmes Bad!

#### 4. Tag: Tag zur freien Verfügung (F)

Erkunden Sie doch Ponta Delgada, die Hauptstadt der Azoren, mit ihrer historischen Altstadt, den engen Gässchen mit Mosaiken aus Kalkstein und Basalt und kleinen grünen Oasen. Besuchen Sie die einzige Kirchturmuhre der Stadt an der Igreja Matriz de São Sebastião oder lassen Sie sich treiben, vorbei an Cafés, an Palästen und kleinen azorischen Häusern, an Kirchen und Museen.

#### 5. Tag: Lagoa do Fogo - Wanderung (F, M)

Diese Wanderung mit mittlerem Schwierigkeitsgrad beginnt nahe Praia de Água d'Alto. Sie marschieren zwischen Schmetterlingsingwer, Eukalyptus, Klebsamen und Akazien. Auch der Neuseelandflachs, eine aus Neuseeland stammende Pflanze, ist hier zu finden. Etwas weiter können Sie entlang eines Bewässerungskanal viele endemischen Pflanzen, unter anderem Baumheiden und Heidelbeerbäume entdecken. Sie werden für den Aufstieg mit großartigen Aussichten über die Südküste von São Miguel, mit dem Ort Vila Franca do Campo, seinen vor gelagerten Inselchen und einer Talschlucht belohnt. Picknick am Ufer des Lagoa do Fogo, des Feuersees. Der See ist der drittgrößte See São Miguel und mit 30 m Tiefe der zweitiefste. (ca.: 12 km, Gehzeit 4 Stunden, +/- 380 m)

#### 6. Tag: Wal- und Delfinbeobachtung (F)

Heute können Sie ein absolutes Highlight einer jeden Azorenreise erleben. Ungefähr 25 Walarten leben, manche davon zeitweise, in den nährstoffreichen Gewässern der Azoren. Dazu gehören Pottwale, Grindwale und Schnabelwale. Außerdem können Atlantische Flecken-Delfine und Große Tümmler sowie Meeresschildkröten gesichtet werden. Auf dieser Halbtagestour erfahren Sie einiges über das Leben der Meerestiere und mit etwas Glück können Sie einen der Riesen ganz in Ihrer Nähe aufsteigen sehen. Der Nachmittag steht zur freien Verfügung.

Bildrechte:

Titelbild: Associação de Turismo dos Açores; Bild 1: Sebastião da Fonseca; Bild 2: José Manuel

#### 7. Tag: der Osten von São Miguel (F, M)

Nach dem Frühstück geht es gen Osten, entlang der Küste zunächst nach Ribeira Grande, der zweitgrößten Stadt der Insel. Die nächsten Stopps sind der Aussichtspunkt "Santa Iria", mit dem wohl schönsten Ausblick über die nördliche Küste der Insel und der Nationalpark "Ribeira dos Caldeirões" mit seltenen, tropischen Pflanzen und zwei Wasserfällen. Das Mittagessen nehmen Sie in einem lokalen Restaurant in Nordeste ein. Erfreuen Sie sich am fantastischen Blick des Aussichtspunkt "Sossego" (=Ruhe). Auf dem Rückweg machen Sie im Ort Povoação und Vila Franca do Campo Halt. In Povoação gingen 1427 die ersten Siedler an Land und Vila Franca do Campo war die erste Inselhauptstadt. Genießen Sie den letzten Abend in dem Naturparadies Azoren und lassen Sie die faszinierenden Eindrücke Revue passieren.

#### 8. Tag: Rückflug nach Deutschland (F)

Nach dem Frühstück Transfer zum Flughafen und Rückflug nach Deutschland.

(F= Frühstück, M= Mittagessen, A= Abendessen)

Programmänderungen, insbesondere in der Reihenfolge des Ablaufes, sind vorbehalten. An- und Abreisetag dienen ausschließlich zur Erbringung der Beförderungsleistung.